

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نښاد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Human rights

حقوق بشر

نویسنده: لئونید ساوین- (Leonid Savin)

برگردان از: ا. م. شیر

۳۰ جون ۲۰۱۵

رابطه‌های امریکائی - قاتلان حمله می کنند

بر اساس برخی ارزیابی‌ها، ماشینهای پرنده جاسوسی و جنگی بی‌خلبان امریکائی -ام کیو -۱، ام کیو -۹ رپیر، ار کیو -۴ گلوبال هاوک که آنها را هواپیماهای بی‌سرنشین نیز می‌نامند، تقریباً در ۶۰ پایگاه نظامی امریکا در سراسر جهان مستقر هستند.

فکر استفاده از هواپیماهای بی‌سرنشین برای از میان برداشتن افراد یا گروه‌های کوچک انسانی هنگامی در امریکا مطرح شد که پنتاگون در سال ۲۰۰۰ تصمیم گرفت راکت‌های ضد تانک هل فایر (آتش جهنم.م.) را روی هواپیماهای بی‌خلبان پرداتور سوار کند. از ماه اکتوبر سال ۲۰۰۱ زمانی که دولت جرج بوش پسر هواپیماهای بی‌خلبان را برای اهداف نظامی به کار گرفت، بیش از ۴۰۰۰ نفر به وسیله همین رابطه‌های امریکائی در نقاط مختلف جهان به قتل رسیده‌اند. با ورود اوباما به کاخ سفید کاربرد مرگ آفرینان بی‌سرنشین امریکائی تا حد قابل ملاحظه‌ای گسترش یافت. امریکا اغلب اوقات در افغانستان، پاکستان و یمن از ماشینهای پرنده بی‌سرنشین استفاده می‌کند، که در نتیجه حملات آنها عمدتاً افراد غیرنظامی به قتل می‌رسند.

طبق گزارش تحقیقات روزنامه نگاری (لندن)، در اثر حملات هواپیماهای بی‌سرنشین فقط در پاکستان ۲۵۰۰ نفر به قتل رسیده‌اند که یک سوم آنها کودک بوده‌اند. به عقیده کارشناسان دفتر تحقیقات روزنامه نگاری، مقیاس استفاده از پهپادها را می‌توان با جنگ تمام عیار اعلام نشده کاخ سفید در نقاط مختلف جهان برابر دانست. «حاکمیت پاکستان نیز با اعلام این که ۹۰ درصد قربانیان حملات جنگی پهپادها در کشور را افراد غیرنظامی تشکیل می‌دهند، به نتیجه‌گیری تقریباً مشابه رسید.

دفتر تحقیقات روزنامه نگاری که پیرامون طرح ویژه منحصر به استفاده پنتاگون و سازمان سیا از پهپادها را تحقیق می‌کند، تعداد قربانیان کشورهایی را که با استفاده از این سلاح به قتل می‌رسند، به دقت معین نموده و آمار زیر را (تا ۳۱ جنوری ۲۰۱۵) منتشر ساخته است.

حملات پهپادهای سازمان سیا در پاکستان الی سالهای ۲۰۱۴ - ۲۰۱۵:

- در مجموع: ۴۱۳ مورد.

- من جمله، ۳۶۲ مورد در دوره اوباما.

- مجموع مقتولان: ۳۴۳۸ - ۳۹۴۲ نفر.

- تعداد مقتولان غیرنظامی: ۴۱۶ - ۹۵۹ نفر

- تعداد کودکان در جمع مقتولان: ۱۶۸- ۲۰۴ نفر.

- مجموع مجروحان: ۱۱۴۲- ۱۷۲۰ نفر.

عملیات مخفی امریکا بین سالهای ۲۰۰۲- ۲۰۱۵ در یمن:

- مجموع عملیات تأیید شده: ۸۸- ۱۰۷ مورد.

- مجموع مقتولان: ۴۲۴- ۶۲۹ نفر.

- تعداد مقتولان غیرنظامی: ۶۵- ۹۶ نفر.

- تعداد کودکان در جمع مقتولان: ۸ نفر.

- مجموع مجروحان: ۸۶- ۲۱۵ نفر.

- در موارد کاربرد اضافی پهپادها: ۷۱- ۸۷ نفر.

- مجموع مقتولان: ۳۰۷- ۴۳۹ نفر.

- تعداد مقتولان غیرنظامی: ۲۶- ۶۱ نفر.

- تعداد کودکان در جمع مقتولان: ۶- ۹ نفر.

- مجموع مجروحان: ۷۵- ۱۰۲ نفر.

عملیات مخفی امریکا بین سالهای ۲۰۰۷- ۲۰۱۳ در سومالی:

- جمع موارد استفاده از پهپادها: ۷- ۱۰.

- مجموع مقتولان: ۱۸- ۳۳ نفر.

- تعداد مقتولان غیرنظامی: ۰- ۱ نفر.

- تعداد کودکان در جمع مقتولان: ۰.

- مجموع مجروحان: ۲- ۳ نفر.

- سایر موارد عملیات مخفی: ۱۵- ۷۲.

- مجموع مقتولان: ۱۵۶- ۳۶۵ نفر.

- تعداد مقتولان غیرنظامی: ۶۸- ۹۹ نفر.

- تعداد کودکان در جمع مقتولان: ۲۶- ۲۸ نفر.

- مجموع مجروحان: ۱۵- ۱۰۲ نفر.

تعیین تعداد دقیق قربانیان بسیار مشکل است. در یکسری موارد واقعیت حملات پهپادها انکار می شود. مثلاً، هنگام ضربات مرگبار پهپادها به پاکستان در روزهای ششم و هشتم فیروزی سال ۲۰۱۳، رسانه های جمعی گزارشی دایر بر کشته شدن ۹ نفر منتشر کردند و وزارت خارجه پاکستان نیز نامه اعتراضی رسمی به سفارت امریکا فرستاد. در پاسخ به مقامات پاکستان گفته می شد که حادثه مزبور هیچ ارتباطی با امریکا ندارد. زیرا، پس از ماه جنوری سال ۲۰۱۳ گویا هیچ اقدام مرتبط با پرتاب پهپادها صورت نگرفته و بی خلبانها تحت مدیریت ارتش پاکستان بوده اند.

بی خلبانهای امریکائی تنها کشورهای دیگر را تهدید نمی کنند. خود ایالات متحده امریکا هر چه بیشتر به کشور پولیس تکنولوژیک برای کنترل همه شهروندان تبدیل می شود، که هم اکنون تحت نظر دائمی ماشینهای پرنده قرار دارد. کنگره امریکا در ماه فیروزی سال ۲۰۱۲، قطعنامه پر کردن حریم هوایی امریکا با دستگاه هواپیماهای بی سرنشین را تصویب کرد. کارشناسان بر این باورند، که شمار آنها در آسمان امریکا در پایان یک دهه، به ۳۰ هزار فروند خواهد رسید. در ماه جنوری سال ۲۰۱۲، امریه ای خطاب به ارتش امریکا صادر شد که بر اساس آن هواپیماهای بی سرنشین برای انجام وظایف آموزشی و «عملیات داخلی» در داخل ایالات متحده امریکا استفاده خواهند شد. نیروی هوایی حق

ندارد امریکائی ها را تحت «نظارت ناهمآهنگ» قرار دهد، اما بدون سرنشینها در صورت اجرای وظیفه دیگر، «گاهگاهی» می توانند به جمع آوری اطلاعات مشغول شده و سازمان امنیت نظامی نیز به منظور تشخیص مطابقت موضوع تحت نظر با اهداف قانون نظارت داخلی، آنها را مورد مطالعه قرار خواهد داد.

دولت امریکا برنامه تولید و کاربست ماشینهای پرنده بی سرنشین را به عنوان یکی از مبنای انقلاب در عرصه نظامی تصور می کند. این در حالی است که بسیاری از کشورها واقعیت استفاده از بی سرنشینها علیه شهروندان را غیر قابل قبول می دانند، ریچارد فالد، رئیس بنیاد امریکائی «صلح عصر اتم» اعتقاد دارد که همچون استفاده از سلاح اتمی، موافقت ایالات متحده امریکا با منع جامع استفاده از پرنده های بی سرنشین به منظور قتل، بسیار مشکل است.

به باور کارشناسان، در کنگره امریکا تعداد بیش از ۵۰ نفر لابی «بی سرنشین» وجود دارد، که برنامه ماشینهای پرنده بدون سرنشین را مطرح می کنند. در همین حال، دولت مرکزی را حتی زمانی به خرید بدون سرنشینها وادار می سازند، که هیچ نیازی به خرید آنها نیست. فقط در ربع اول سال ۲۰۱۵ چند رکورد جدید حاکی از استفاده گسترده نیروهای مسلح امریکا از ماشینهای پرنده بدون سرنشین زده شد.

<http://www.fondsk.ru/news/2015/05/27/amerikanske-roboty-ubijcy-atakujut-33546.html>

۸ تیر - سرطان ۱۳۹۴